



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

## CASCHETTO LED GIMA 5W - NERO

### MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

**ATTENZIONE:** *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*



**REF** 30940



Teme l'umidità  
Keep dry



Conservare al riparo della luce solare diretta  
Keep away from sunlight



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
Made in China

Fabbricante  
Manufacturer

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per evitare di danneggiare lo strumento oppure di ferire se stessi o altri, leggere attentamente le precauzioni di sicurezza riportate di seguito prima di usarlo. Conservare le presenti istruzioni di sicurezza in un luogo in cui tutti coloro che utilizzano il prodotto possano leggerle.

### Simboli



Attenzione: Leggere le avvertenze e le istruzioni per l'uso contenute nel Manuale Utente



CLASSE II



Alimentazione elettrica interna

### Avvertenze e Precauzioni



*Questo prodotto non deve essere utilizzato in presenza di gas infiammabili. Questo prodotto non deve essere immerso in fluidi.*

*Non puntare la luce direttamente negli occhi del paziente.*

*Assicurarsi che il cavo di alimentazione del caschetto sia bloccato dalle clip in dotazione. Non coprire il punto luce con panni o simili.*

*Ai sensi della legge federale, questo apparecchio può essere venduto solo a medici o sotto prescrizione medica.*

## 1. Destinazione d'uso e caratteristiche del prodotto

### 1.1 Destinazione d'uso

Il caschetto led viene utilizzato per ispezionare ed eseguire molteplici interventi di microchirurgia.

### 1.2 Caratteristiche

- Fonte luminosa: la nostra lampada LED senza il calore delle tradizionali lampade alogene frontali. Con una temperatura colore di 6.000 Kelvin, questo strumento genera una luce brillante, bianca e senza ombre permettendo al medico di vedere le caratteristiche del tessuto senza alcuna distorsione.
- Il prodotto, estremamente flessibile, consente di utilizzare una batteria al litio ricaricabile, per cui senza fonte di alimentazione diretta. È una delle lampade frontali più comode e leggere disponibili sul mercato ed è adatta a qualunque tipo di chirurgia.
- La lampada frontale può anche essere utilizzata durante la ricarica.
- È dotata di indicatore del livello di carica della batteria.
- È adatta a qualsiasi lente binoculare GIMA.
- Ha un design appositamente pensato per la diagnosi mobile.

## 2. Istruzioni per l'uso

Collegare il cavo di alimentazione utilizzando le clip in dotazione. Posizionare lo strumento sulla testa e regolarne la larghezza e l'altezza in modo che calzi comodamente.

Collegare la lampada frontale all'alimentatore. Accendere e regolare l'intensità della luce ruotando la manopola laterale.

Allentare la vite di fissaggio per regolare la proiezione della luce verso l'alto o verso il basso, oppure per estrarre o ritrarre il faretto. Una volta terminata la regolazione, stringere nuovamente la vite di fissaggio. È possibile regolare il raggio di illuminazione per mezzo del cursore laterale.

## 3. Manutenzione

### 3.1 Carica e sostituzione della batteria

Quando la batteria è sotto carica, i LED lampeggiano in modo sequenziale; quando è in uso rimangono accesi. Se i LED sono spenti: l'unità non è accesa, oppure la batteria è scarica. Il numero dei LED

illuminati o che si accendono in modo sequenziale indica lo stato di carica della batteria al litio. Il livello della carica è visibile anche quando lo strumento non è collegato all'alimentazione.

Quattro spie accese indicano che la batteria è completamente carica.

È necessario ricaricare la batteria quando è accesa solo la spia gialla. Spegnerla e ricaricarla collegandola al trasformatore.



**Attenzione:** Si prega di utilizzare la batteria appropriata. La batteria non deve mai essere gettata nei rifiuti comuni. Si prega di attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie.

### 3.2 Utilizzo e cura della batteria

La capacità della batteria al litio cambia in funzione delle condizioni di utilizzo. Per ottimizzare la capacità della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente (10 °C ~ 40 °C). Non esporre la batteria a temperature estreme; se la batteria viene utilizzata a temperature basse o alte, la sua capacità si riduce.



**Le batterie esauste non devono mai essere gettate nei rifiuti comuni.**

### 3.3 Pulizia e sterilizzazione

- La superficie esterna dello strumento può essere pulita con un panno umido, le macchie persistenti possono essere rimosse con una miscela costituita al 50% da alcol e al 50% da acqua distillata. Non strofinare la superficie con agenti corrosivi perché potrebbero danneggiarla.
- Pulizia delle lenti: per pulire la lente è possibile utilizzare la carta per la pulizia degli specchi oppure una goccia di solvente liquido (50% alcol, 50% etere) da applicarsi con molta attenzione. Se è presente della polvere sulla lente, soffiare via utilizzando una pompetta o una penna per la pulizia delle ottiche.



**Attenzione:** Agire con prudenza onde evitare che il solvente penetri all'interno dello strumento.

## 4. Specifiche tecniche

### Specifiche ottiche

Punto luce a 420mm	20-80mm
Illuminazione a distanza operativa di 200mm	≥ 75000 lx
Intervallo regolazione:	
Distanza di fluttuazione	12.5mm
Intervallo Angolo	±25° Verticale
Peso lampada frontale (esclusa la fascia)	69g

### Specifiche elettriche

Fonte di illuminazione	Luce estremamente brillante, 5W LED, durata 20000 ore ad accensione fissa, senza bisogno di cambiare la lampadina LED.
Batteria	Batteria al litio 7.4 V
Durata batteria	Non meno di 7 ore consecutive di durata a batteria completamente carica.
Tempo necessario per caricare la batteria	Non più di 5 ore
Intervalli adattatore di tensione	100VAC-240VAC 50Hz/60Hz
Adattatore: potenza massima in entrata	15VA
Adattatore: potenza in uscita	12V DC 1250mA
Standard di sicurezza elettrica	EN60601-1, EN60601-1-2 / CLASSE II / Alimentazione elettrica interna

**Requisiti ambientali**

## Utilizzo:

Temperatura Ambiente	+10 °C - +40 °C
Umidità Relativa	30% - 75%
Pressione Atmosferica	700 hPa - 1060 hPa
Conservazione:	
Temperatura Ambiente	-40 °C - +55 °C
Umidità Relativa	10% - 90%
Pressione Atmosferica	500 hPa - 1060 hPa



**Smaltimento:** *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.*

**CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA**

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura.

La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc.

La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.